

Rættarvegurin

- Teir (Harkaliðið, blm.) háða og spotta andaliga innihaldið í mínum sang og snara tí, so tað verður politiskt, segði Friðbjørg Jensen í Føroya Rætti í gjár, tá sakarmálið ímóti Harkaliðnum var fyrri.

Songkvinnan legði afturat:

- Eg syngi um himmalin og teir syngja um landskassan, og tað er hvør sín veg, segði Friðbjørg Jensen í Føroya Rætti í gjár, tá sakarmálið ímóti Harkaliðnum var fyrri.

- Landskassin... tað er kanska himmalin fyrri summi, segði Jógván E. Andreassen turrisliga og ikki uttan sans fyrri tí

satiriska, sum hevur eyðkent Harkaliðið.

Eitt NBC-umboð vísti á, at Friðbjørg Jensen hevði gjørt síni rættindi galdandi, Harkaliðið ikki.

Advokaturin hjá Harkaliðnum vísti á, at lagið til Himmalvegin var kanska ikki so 'originalt' sum hon vildi vera við og spældi ymisk lög; eisini vísti hann á, at tað í øldir hevði verið alment viðurkend siðvenja at brúka orð og lög hjá øðrum, serliga til satiru. Í hesum báðum hevði hann ein tónleikakønan og ein fólkalívsfrøðing til vitni.

Jógván Telling gjørdi galdandi, at talan als



Lucifer (Jósvera o.a.) hevur yrkt Óvegin

ikki var um guðsspottan, tí ikki eitt orð var tann vegin í Óvegunum.

- Vit hava altíð lagt okkum eftir at seta føroyska arvin í staðin fyrri Frøken Johansson og country og western, at prika til duplutmoralin.

Harkaliðið hevði ikki spurt um loyvi til at brúka lagið, tí tað var ikki vanligt í førum sum hesum (satiru), men



høvdu sjálvsagt einki ímóti at nevna tey, ið høvdu gjørt lögini.

- Vit vóru bara ikki greið yvir, at Friðbjørg átti lagið, og tí var tað gjørt í evstu løtu, segði hann.

Fer Friðbjørg at leggja band sítt Sigurstónar á ella verður Harkaliðið for sale...? Tað veit bert dómarnir, sum fer at koma við síni niðurstøðu um 10-14 dagar.

ówh

Hvat snýr tað seg um ?

Upphavsrættur og ærumeiðing

1988 gav Friðbjørg Jensen út bandið »Himmalvegurin«. Eitt av lögnum hevur sama navn, sum heitið á bandinum og snýr seg um treytina fyrri at ganga himmalvegin: »Bert við trúgv á harran Jesus...« syngur Friðbjørg Jensen. Sangurin er lagdur til rættis sum samrøða millum mammu og barn.

Á bandinum stendur, at Friðbjørg Jensen hevur gjørt orð og lag, og hon hevur eisini syrgt fyrri rættindinum til tey ígjøgnum NBC; tað er Nordisk Copyright Bureau, ið skal tryggja hesi rættindi, t.v.s. syrgja fyrri, at onnur ikki brúka tey uttan at siga hvør hevur smiðað og uttan at gjalda fyrri tað.

Í desember 1989 gav Harkaliðið út bandið »Harkaliðið for sale«. Á hesum bandinum er eitt lag við heitinum »Óvegunum«. Lagið er tað sama sum lagið til Himmalvegin, men orðini eru øðrvísi: her leggur mamman niður í barnið, hvussu tað skal koma sær fram og tryggja seg her í lívinum; ein er tryggin, vísir Harkaliðið á: »...tað er landskassin, mitt barn«, syngur Annika Hoydal við eini rødd, ið fekk Friðbjørg Jensen at halda tað vera seg sjálva, hon hoyrði í útvarpinum. Á bandinum stendur, at Lucifer hevur gjørt tekstin og Friðbjørg Jensen lagið.

Friðbjørg Jensen gjørdi vart við seg áðrenn bandið kom út, og tiskil varð í evstu løtu sett á bandið, at Friðbjørg Jensen hevði gjørt lagið.

- Tað vóru vit ikki greiðir yvir, segði Jógván Telling úr Harkaliðnum í Føroya Rætti í gjár.

Friðbjørg Jensen metir, at orðini í sanginum hjá Harkaliðnum snara innihaldinum í sangi hennara á ein slíkan hátt, at talan er um háðan og spottan av andaliga innihaldi; við øðrum orðum: hon kennir seg gingna ov nær (kránkelse).

15. desember 1989 gjørdur partarnir semju í fútarættinum semju: so leingi spurningurin um hvør eigur lagið ikki er avgjórður, verður hald lagt á upprunabandið (masterband), bond og fløður, og sølan verður steðgað.

Friðbjørg Jensen, NBC og advokatur teirra meta, at sølan er ikki steðga til fullnar og hava tiskil saksøkt Harkaliðnum. Tvinnir tættir eru í málinum: spurningurin um, hvørt talan er um Harkaliðið hevur brúkt eitt lag uttan at spyrja tann (Friðbjørg Jensen), sum hevur upphavsrættindini, eftir; og hitt er spurningurin um ærumeiðing.

Óla Jákup Kristoffersen, advokatur fyrri Friðbjørg Jensen og NBC, krevur, at øll søla og útbyting av bandinum verður steðgað, upprunaband, bond og fløgur verða fyrirbeind og at Harkaliðið verður dømt at gjalda slakar 28.000 krónur: knappar 7000 krónur fyrri tað, tað hevði kostað at biðið um loyvið til at brúka lagið, somu upphædd sum endurgjald fyrri ikki at hava gjørt hetta, og knappar 14.000 krónur fyrri at vera gingin ov nær.

Harkaliðið og advokatur tess Bjørn á Heygum hevur gjørt galdandi

* at tað vísti ikki betur enn at talan var um eitt lag, sum Friðbjørg Jensen sjálf hevði 'lænt' og teir skrivaðu hana fyrri lagið, straks teir vórðu greiðir yvir, at hon tók sær rætt til tað

* at tað hevur verið vanligt í Føroyum í øldir at læna bæði orð og lög uttan at spyrja um loyvi, serliga tá talan er um tættir o.a. satiru

* at orðini í sanginum als ikki eru guðsspottandi og heldur ikki eru ætlaði at vera tað

* at teir framvegis ivast í, hvussu upprunligt lagið er, sum Friðbjørg Jensen sigur seg hava rættin til

Advokaturin hjá Harkaliðnum krevur, at 'liðið verður fríðomt ella í øðrum lagi minni endurgjald.

Tað er hetta, sum dómarnir skal taka støðu til og sum verður greitt um 10-14 dagar.

ówh



Hósdagin	28. februar	frá	kl. 9.00 til 17.30
Fríggjadagin	1. mars	frá	kl. 9.00 til 18.00 og
Leygardagin	2. mars	frá	kl. 9.00 til 13.00

...verður útsøla hjá Jóan Jakku.
Hesar dagarnar eru góðir møguleikar at fáa okkurt biligt upp á fótturnar, óansæð kyn og aldur.

Varnist! Har bert ein prísur stendur skulu tygum bert gjalda helmingin, har tveir prísir eru - sjálvandi tann lægra.



Jóan Jakku
Skósøla - Vágssbotnur